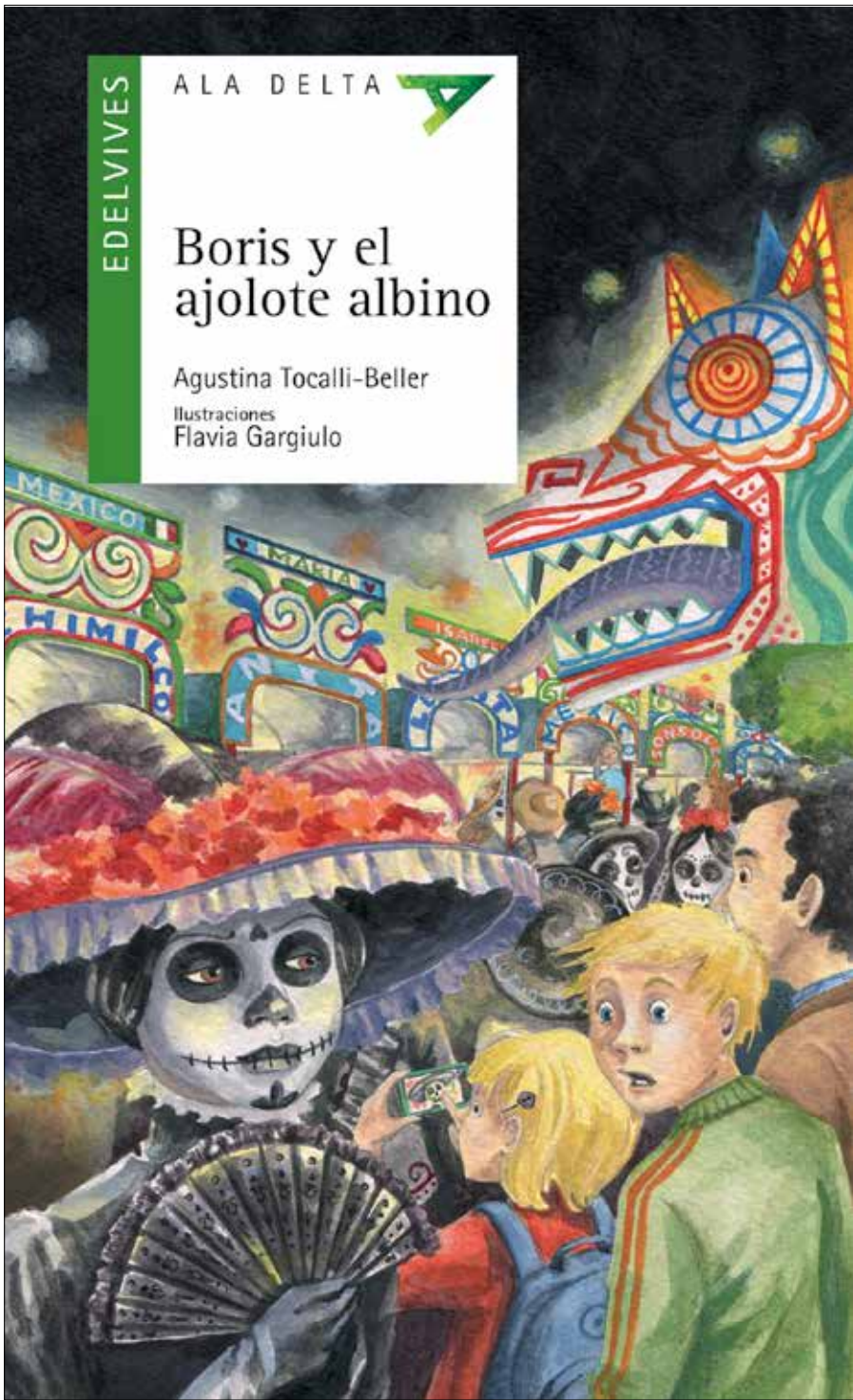
guía

DE LECTURA > 42



EDELVIVES

La obra

Título **Boris y el ajolote albino** / Autora **Agustina Tocalli Beller** / Ilustradora **Flavia Gargiulo** / ALV, 42 / 168 páginas

La autora

Agustina Tocalli Beller nació, creció y estudió en la Argentina. Luego, en Canadá, se recibió de Doctora en Educación y Lingüística. Vivió en varios países, pero hace muchos años que está instalada en México.

Argumento

Boris ha vivido en varios países y, aunque ha sabido adaptarse muy bien, en México no logra habituarse a viajar en el bus escolar debido al agobiante tráfico y al señor Chucho, el chofer, que le resulta un poco siniestro. Los primeros días de clase, se hace amigo de Lupita, que es una niña que juega muy bien a fútbol. Días más tarde, a Lupita le desaparece la mochila y, en su lugar, aparece una misteriosa carta que encuentra Boris. Tratando de descubrir al emisor de la carta, Boris conoce la dura realidad de los niños de la calle de México, a quienes Chucho enseña y ayuda para que consigan algo de dinero vendiendo suvenires en las fiestas tradicionales.

Comentario

Boris y el ajolote albino es el segundo libro de una saga con el personaje de Boris como protagonista y sucede en la ciudad de México. El primero, Boris y las mascotas mutantes, sucede en Buenos Aires. Esto se debe a que Boris es un chico cuya madre murió y su padre, por motivos de trabajo, es enviado a diferentes ciudades. Por eso, Boris conoce mundo y va haciendo amigos en todas partes, al tiempo que conoce algunos hechos relacionados con la cultura del lugar.
Boris tiene una hermana, Mimí, muy eficiente en el uso de la tecnología que lo ayuda cuando se mete en líos.

Temas

- Las necesidades de los chicos de la calle
- La adaptación a una ciudad diferente
- El patriotismo
- Las fiestas tradicionales de cada país
- La importancia de no prejuzgar a los demás

Reflexiones

Es muy interesante la forma en que los libros de Boris plantean la realidad de los niños en distintos lugares de América latina, mostrando el desamparo y la necesidad, pero sin caer en golpes bajos.

Actividades de aproximación

1. Observen la portada del libro y describan lo que ven.

_____

_____

2. ¿Saben qué es un ajolote? Si no lo saben, busquen información en internet. Escriban una breve descripción y dibújenlo.

_____

_____

_____

_____

3. ¿En qué se parecen las siglas CDMX y CABA?

_____

4. En parejas, hagan un listado de todos los paratextos que aparecen en la novela.

_____

_____

_____

- Escriban un posible argumento a partir de los paratextos relevados.

Actividades de profundización

1. Imaginen que estas ilustraciones son fotos pegadas en el álbum de Boris, y escriban un epígrafe para cada una.

_____ _____ _____

2. En la carpeta, escriban una pregunta que se responda con la información de cada capítulo. Luego, intercambien la hoja con un compañero y respondan las preguntas que él escribió.

3. Comparen CDMX con Tepoztlán. ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian?

_____

4. Respondan las siguientes preguntas.

   a. ¿Por qué es obligatorio el uso del camión escolar en la ciudad de México?

_____

b. ¿Qué es lo primero que le llama la atención a Boris al subir al camión escolar?

_____

c. ¿Qué le gusta a Boris de Lupita?

_____

d. ¿Qué problema tuvo Boris con Chucho?

_____

e. ¿Qué vio Boris en la celebración del Grito de la Independencia?

_____

f. ¿Qué pasó realmente con la mochila de Lupita?

_____

g. ¿Quién es Andrés y cómo entra en contacto con Boris?

_____

h. ¿Qué pasa el Día de los Muertos?

_____

Actividades de cierre

1. Ordenen las siguientes acciones en el orden que sucedieron.

- ☐ En la festividad del Grito de la Independencia, Boris cree ver a Chucho obligando a unos chicos de la calle a trabajar para él.
- ☐ Boris y su familia conocen el Paseo de la Reforma.
- ☐ Boris encuentra la mochila de Lupita con una carta debajo del asiento del camión escolar.
- ☐ Acusan al señor Chucho de quedarse con la mochila de Lupita y lo separan de su puesto.
- ☐ Boris entra de incógnito y descubre que, después de su horario de trabajo,
- ☐ Chucho usa el camión para dar clases a los chico de la calle.
- ☐ El señor Chucho le cuenta a los niños que tendrán ajolotes para vender en la fiesta del Día de los Muertos.
- ☐ Boris comienza a intercambiar cartas con un niño desconocido.
- ☐ En el día de los muertos, los niños pobres vender ajolotes y consiguen dinero y Boris participa de una linda ceremonia de recuerdo a su madre.
- ☐ Boris llega a CDMX.
- ☐ En el camión escolar, Boris y Mimí conocen a Lupita y a Chucho.
- ☐ Lupita pierde su mochila.

2. Las guirnaldas que dan comienzo a cada capítulo, contienen un símbolo que sintetiza el contenido. Sin fijarse en el libro, unan con flechas cada símbolo con el título del capítulo al que pertenece.

- De pibe a chamaco, sin escalas
- De DF a CDMX en camión
- Mi casa, tu casa
- El mundo, un balón de sorpresas
- El grito
- La nota
- La denuncia
- El estacionamiento de camiones
- Axolotl
- Confesiones
- ¡Viva el día de los muertos!

3. ¿Por qué la novela se llama Boris y el ajolote albino?

_____

- Inventen otro título para la novela.

_____

Taller de creatividad

1. Diseñen guirnaldas para el aula tomando de referencia las que aparecen al comienzo de cada capítulo. Pueden estar inspiradas en el libro o en las fiestas patrias argentinas.

2. Elijan un capítulo o un fragmento de la novela y reescríbanlo desde el punto de vista de otro personaje (Lupita, Mimí, Juan Diego, Andrés, Chucho o el padre). Mantengan el narrador en primera persona.

_____

_____

_____

3. Imaginen que Boris, luego de su aventura en México, vuelve a vivir a la Argentina y es el nuevo del curso. Inventen el diálogo que podría suceder en el primer recreo.

_____

_____

_____

_____

Sugerencia de actividades

Actividades de aproximación

1. **Paratextos.** En el ítem 4 de las actividades de aproximación, se pide a los chicos que releven los paratextos del libro. Esto será una buena ocasión para repasar con ellos qué son los paratextos y la información que brinda cada uno. Desde la página de créditos y legales, hasta la publicidad del otro título de la serie, pasando por las ilustraciones, los títulos de los capítulos, la sinopsis de la contratapa, etcétera.

Actividades de profundización

1. *De pibe a chamaco.* Conversen entre todos sobre el sentido del título del primer capítulo, y pregúntenles a los alumnos si conocen palabras que se digan distinto en otros lugares de América o en España. Hagan una lista en el pizarrón y reflexionen sobre las variedades lingüísticas de nuestro idioma.
2. *Mirar la ciudad.* En uno de los primeros paseos de Boris por la ciudad de México, el chico se sorprende por la grandiosidad de la avenida Paseo de la Reforma y lo describe en las páginas del capítulo 2. Sin embargo, todas las grandes ciudades son igualmente maravillosas. Inviten a los alumnos a mirar la ciudad propia con ojos de recién llegado y a hacer una descripción vívida de alguna zona, como su fuera la primera vez que la ven.
3. *Fiestas tradicionales.* Boris vive en México dos fiestas tradicionales, muy importantes para todos los habitantes del país. La primera es la fiesta del Grito de la Independencia, que se celebra cada 15 de septiembre; y la segunda, el Día de Muertos, el 2 de noviembre. Pídanles a los alumnos que busquen información sobre esas festividades, al margen de lo que sucede en la novela, y que lo compartan con sus compañeros. Puede presentar la información en láminas o mediante una exposición oral. Aprovechen también para reflexionar sobre las fiestas tradicionales de la Argentina o de alguna región en particular. Para finalizar, reflexionen con sus alumnos sobre si les parece que los argentinos somos igual de patriotas que los mexicanos que se reflejan en la novela.

Actividades de cierre

1. *"Axolotl", de Julio Cortázar.* Para terminar la secuencia de actividades, pueden compartir con los chicos la lectura del cuento de Julio Cortázar, haciendo notar que la autora incluyó una cita como epígrafe.

Solucionario

Actividades de aproximación

1. Elaboración personal de los alumnos.
2. El ajolote es un anfibio de aspecto similar a la salamandra, de unos 25 cm de largo, lomo alto y delgado, cola larga y aplanada y tres pares de branquias externas muy largas; puede vivir como larva indefinidamente, aunque ello no le impide reproducirse; vive en algunos lagos de América del Norte y su carne es comestible y muy apreciada en México.
3. La sílaba CDMX remite a la Ciudad de México y CABA a la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Ambas ciudades, capitales de sus respectivos países, cambiaron de nombre y de estatus hace pocos años. La primera era conocida con el nombre de DF (Distrito Federal) y la segunda como Capital Federal.
4. Los paratextos que aparecen en la novela son: la cubierta (con la ilustración, el título, el nombre del autor, el ilustrador, la editorial y la colección), la página de créditos técnicos y legales (los miembros del equipo de trabajo de la editorial, la historia legal del texto, el número de edición, la catalogación en fuente, el ISBN, el colofón, las leyendas obligatorias), la portadilla (que repite los datos de la cubierta); una página de epígrafes y dedicatorias, las ilustraciones internas, los títulos de capítulo, las viñetas de inicio, el índice, el anuncio de otro título de la misma serie y la contratapa (con una breve sinopsis y biografía del autor).
   - Elaboración personal de los alumnos.

Actividades de profundización

1. Elaboración personal de los alumnos.
2. Elaboración personal de los alumnos.
3. CDMX es una ciudad grande y Tepoztlán es una ciudad chica. Cada una tiene su encanto típico.
4. a. El principal motivo de que el uso del camión escolar sea obligatorio para los niños es controlar y reducir la contaminación atmosférica y el congestionamiento de carros particulares y taxis que circulan en las zonas de escuelas.
   b. Lo que primero le llama la atención a Boris del camión escolar es la presencia de una calavera de colores colgada del espejito retrovisor.
   c. Además de sus grandes ojos y su largo pelo negro, a Boris le gusta que Lupita sea tan patriota, y que cuente con tanta pasión las costumbres de su país.
   d. Boris se olvidó la lonchera y una sudadera en el camión escolar y Chucho lo reprendió por no cuidar adecuadamente sus pertenencias.
   e. Boris creyó ver que Chucho hacía trabajar para él a los niños pobres.
   f. Lupita dejó la mochila olvidada en el camión escolar.
   g. Andrés es el niño que toma la mochila y, como se le pincha el balón, escribe una nota con una excusa falsa para ganar tiempo hasta juntar el dinero para comprar otra.
   h. Los niños pobres salen a vender recuerdos con forma de ajolote albino para ganar algo de dinero. Boris, Mimí y su padre homenajean a su madres en una embarcación típica.

Actividades de cierre

1. 1. Boris llega a CDMX.
   2. Boris y su familia conocen el Paseo de la Reforma.
   3. En el camión escolar, Boris y Mimí conocen a Lupita y a Chucho.
   4. Lupita pierde su mochila.
   5. En la festividad del Grito de la Indepen-

Para contactarse con nosotros: info@edelvives.com.ar
EDELVIVES

dencia, Boris cree ver a Chucho obligando a unos chicos de la calle a trabajar para él.

6. Boris encuentra la mochila de Lupita con una carta debajo del asiento del camión escolar.
7. Boris comienza a intercambiar cartas con un niño desconocido.
8. Acusan al señor Chucho de quedarse con la mochila de Lupita y lo separan de su puesto.
9. Boris entra de incógnito y descubre que, después de su horario de trabajo, Chucho usa el camión para dar clases a los chico de la calle.
10. El señor Chucho le cuenta a los niños que tendrán ajolotes para vender en la fiesta del Día de los Muertos.
11. En el día de los muertos, los niños pobres vender ajolotes y consiguen dinero y Boris participa de una linda ceremonia de recuerdo a su madre.

2. De pibe a chamaco, sin escalas / Avión
De DF a CDMX en camión / Calavera
Mi casa, tu casa / Carita de hormiga
El mundo, un balón de sorpresas / Pelota
El grito / Campana
La nota / Lápices
La denuncia / Tarjeta
El estacionamiento de camiones / Camión
Axolotl / Axolotl
Confesiones / Dragón
¡Viva el día de los muertos! / Velas

3. La novela lleva el nombre de Boris porque pertenece a una serie cuyo protagonista es Boris, y el ajolote albino funciona como símbolo de México.

Fragmentos especiales

"Quedamos los tres cautivados por este anfibio que, a simple vista, parece un renacuajo gigante. De repente me encontré con que no me quería ir del zoológico hasta que nos explicaran qué animal era ese. Parecía de ciencia ficción no solo por su extraña apariencia sino por su nombre. Nos explicaron que axolotl es su nombre en náhuatl, la lengua de los antiguos aztecas y que significa monstruo de agua. Decir solo eso de ajolote no es suficiente y lo hace parecer un animal grande ¡y no lo es! El monstruo acuático es pequeño. Medirá unos 25 centímetros de largo como mucho." (pp. 14-15)

"Ver a los niños en las calles del Zócalo por un lado me alegró. Ellos también festejaban la gran fiesta de la Independencia. Ellos también dieron el Grito. Porque también son mexicanos. Eso es una linda realidad y es lo que quise pensar para consolarme: la noche del 15 de septiembre, en el Zócalo no había diferencias. O al menos no aparentes para el pueblo reunido. Pero yo sí que las noté, otra vez, como a través de la ventana del camión desde que llegué a esta ciudad". (p. 83)

"La muerte ese día también se me presentó dulce y colorida porque comimos unas deliciosas, aunque bien empalagosas, calacas hechas de azúcar y mazapán. Nunca en mi vida, pensé que, en el nombre de la muerte, se podía congregar tanta alegría, dulzura y ganas de vivir. Mi idea de la muerte, que hasta entonces había sido de respetuoso silencio y temida oscuridad, estaba cambiando por completo y para siempre en Xochimilco". (p. 154)

Para contactarse con nosotros: info@edelvives.com.ar
EDELVIVES